



Covenant  
of Mayors

Committed to urban  
sustainable energy

[www.eumayors.eu](http://www.eumayors.eu)

## КОНВЕНТ НА КМЕТОВЕТЕ



КАТО ИМАМЕ ПРЕДВИД, че Междуправителственият комитет по изменение на климата потвърди, че изменението на климата е реалност и че това до голяма степен е причинено от използването на енергия за човешките дейности;

КАТО ИМАМЕ ПРЕДВИД, че на 9 март 2007 г. ЕС прие пакета „Енергия за един променящ се свят“, като едностранно се ангажира да намали емисиите си на CO<sub>2</sub> с 20% до 2020 г. като резултат от 20%-но увеличение на енергийната ефективност и 20%-ен дял на възобновяемите източници на енергия в енергийния микс;

КАТО ИМАМЕ ПРЕДВИД, че Планът за действие на Европейския съюз в областта на енергийната ефективност: Реализиране на потенциала, включва сред приоритетите си създаването на конвент на кметовете;

КАТО ИМАМЕ ПРЕДВИД, че Комитетът на регионите на ЕС подчертава необходимостта за обединяване на местните и регионални сили, тъй като многостепенното управление е ефективен инструмент за засилване на ефективността на действията, които трябва да се предприемат срещу изменението на климата и поради това насърчава участието на регионите в Конвента на кметовете;

КАТО ИЗРАЗЯВАМЕ ГОТОВНОСТ ДА СЛЕДВАМЕ ПРЕПОРЪКИТЕ НА ЛАЙПЦИГСКАТА ХАРТА ЗА УСТОЙЧИВИ ЕВРОПЕЙСКИ ГРАДОВЕ ОТНОСНО НЕОБХОДИМОСТТА ОТ ПОДОБРЯВАНЕ НА ЕНЕРГИЙНАТА ЕФЕКТИВНОСТ;

КАТО ОСЪЗНАВАМЕ АНГАЖИМЕНТИТЕ ОТ Aalborg, които са в основата на много от текущите усилия за постигане на градска устойчивост и на процесите, свързани с „Местния дневен ред 21“;

КАТО СЪЗНАВАМЕ, че местните и регионални власти споделят отговорността за борбата с глобалното затопляне с националните правителства и са длъжни да се ангажират с това независимо от ангажиментите на други страни;

КАТО ИМАМЕ ПРЕДВИД, че градовете са отговорни пряко или непряко (чрез продуктите и услугите, които гражданите използват) за над половината от емисиите на парникови газове, които са резултат от потреблението на енергия за човешки дейности;

КАТО ИМАМЕ ПРЕДВИД, че ангажиментът на ЕС за намаляване на емисиите може да бъде постигнат само ако се споделя от местните заинтересовани страни, гражданите и техните сдружения;

КАТО ИМАМЕ ПРЕДВИД, че местните и регионални власти, които представляват най-близкото до гражданите административно ниво, следва да бъдат начело на действията и да служат за пример;

КАТО ИМАМЕ ПРЕДВИД, че редица от действията в областта на енергийното търсене и възобновяемите енергийни източници, необходими за смекчаване на климатичните промени, попадат в сферата на правомощията на местните правителства или пък не могат да се осъществят без тяхната политическата подкрепа;

КАТО ИМАМЕ ПРЕДВИД, че държавите-членки на ЕС могат да спечелят от ефективни децентрализирани действия на местно ниво с оглед изпълнение на ангажиментите им за намаляване на емисиите на парникови газове;

КАТО ИМАМЕ ПРЕДВИД, че местните и регионални власти в цяла Европа, намаляват въздействието на причинителите на глобално затопляне чрез програми за енергийна ефективност, включително в областта на устойчивата градска мобилност, а също и насърчаването на възобновяемите енергийни източници;



#### НИЕ, КМЕТОВЕТЕ, СЕ ЗАДЪЛЖАВАМЕ ДА:

**надминем целите**, поставени от ЕС за периода до 2020 г., като намалим емисиите на CO<sub>2</sub> на териториите на съответните си общини с най-малко 20% чрез прилагане на План за действие за устойчива енергия в онези области на дейност, свързани с нашите правомощия. Ангажиментът и планът за действие ще бъдат ратифицирани в съответствие с процедурите ни;

**изготвим основен инвентар на емисиите** като основа на Плана за действие за устойчива енергия;

**представим Плана за действие за устойчива енергия** в рамките на една година след официалното присъединяване на всички участници към Конвента на кметовете;

**да приспособим градските структури**, включително чрез отделянето на достатъчно човешки ресурси, за да предприемем необходимите действия;

**да мобилизираме гражданското общество в нашите географски райони за участие в разработването на план за действие**, в който да представим политиките и мерките, необходими за прилагането и постигането на целите от плана; План за действие ще бъде изготвен във всяка територия и ще бъде изпратен на секретариата на Конвента в рамките на една година след присъединяването към Конвента;

**да представим доклад за прилагането** най-малко на всяка втора година след представяне на Плана за действие, с цел оценка, проследяване и проверка на изпълнението;

**да споделяме опита** и познанията си с други териториални единици;

**да организираме Дни на енергията или Градски дни на Конвента** в сътрудничество с Европейската комисия и други заинтересовани страни, което ще позволи на гражданите да се възползват пряко от възможностите и предимствата на по-интелигентното използване на енергия, и редовно да информираме местните СМИ за развитието, свързани с Плана за действие;

**да присъстваме и да дадем нашия принос на годишните конференции на кметовете в ЕС** относно „Устойчива енергия – Европа“;

**да разпространяваме посланието на Конвента** на подходящи форуми, и по-специално, да насърчаваме други кметове да се присъединят към Конвента;

**да приемем прекратяването на членството си в Конвента** при получаване на писмено предизвестие от секретариата, в случай че:

- а) не представим план за действие за устойчива енергия в рамките на една година след официалното присъединяване към Конвента;
- б) несъответствие с целта за намаляване на CO<sub>2</sub> като цяло, както е зададена в плана за действие, поради неизпълнение или недостатъчно изпълнение на Плана за действие;
- в) не представим доклад за два поредни периода.

#### НИЕ, КМЕТОВЕТЕ, ИЗРАЗЯВАМЕ СВОЯТА ПОДКРЕПА ЗА:

**решението на Европейската комисия да създаде и финансира структура,** която да осигурява техническа подкрепа и стимули, включително прилагане на инструменти за оценка и наблюдение, механизми за улесняване споделянето на ноу хау между териториите и инструменти за улесняване на възпроизвеждането и по-нататъшното разпространение на добри практики в рамките на бюджета им;

**ролята на Европейската комисия при поемането на координацията на Конференцията на кметовете в ЕС за „Устойчива енергия – Европа“;**

**обявеното намерение на Европейската комисия да улеснява обмена на опит сред участващите териториални единици и въвеждането на насоки и примери за „отлични постижения“ с оглед на евентуално прилагане и свързване със съществуващи дейности и мрежи, подкрепящи ролята на местните власти в областта на опазване на климата. Тези примери за отлични постижения следва да се превърнат в неразделна част от настоящия Конвент, като се включат в приложенията към него.**

**оказването от страна на Европейската комисия на подкрепа на признаването и публичността на дейността на градовете, които участват в Конвента, чрез използването на специално лого на „Устойчива енергия – Европа“ и неговото популяризиране чрез средствата за комуникация, с които Комисията разполага;**

силната подкрепа на **Комитета на регионите** за Конвента и неговите цели като представител на местните и регионални власти в ЕС;

съдействието, което тези държави-членки, региони, провинции, „градове-наставници“ и **други институционални структури**, подкрепящи Конвента оказват на по-малките общини, така че те да могат да изпълнят условията, определени в настоящия Конвент.

#### НИЕ, КМЕТОВЕТЕ, ПРИКАНВАМЕ:

Европейската комисия и националните администрации да създадат схеми за сътрудничество и подходящи структури за подкрепа, които да подпомагат на присъединилите се към Конвента градове при реализирането на нашите планове за действие за устойчива енергия.

Европейската комисия и националните администрации да разглеждат дейностите в рамките на Конвента като приоритетни в съответните им програми за подкрепа и да информират и включват градовете в изготвянето на политики и схеми за финансиране, свързани с местното измерение в обсега на целите му.

Европейската комисия да преговаря с участниците от финансовите кръгове за предоставяне на финансови услуги с цел подпомагане на изпълнението на задачите в рамките на плановете за действие.

Националните администрации да включат местните и регионални власти в подготовката и реализирането на националните планове за действие за енергийна ефективност и националните планове за действие за възобновяемите енергийни източници.

Европейската комисия и националните администрации да подкрепят осъществяването на нашите планове за действие за устойчива енергия, съответстващи на принципите, правилата и условията, върху които вече е постигнато споразумение и на онези от тях, по отношение на които в бъдеще би могло да се постигне споразумение от Страните на глобално ниво, по-специално в рамките на Рамковата конвенция на ООН по изменението на климата (UNFCCC). Активното ни участие в намаляването на емисиите на CO<sub>2</sub> би могло да доведе до определяне на по-амбициозни цели в световен план.

НИЕ, КМЕТОВЕТЕ, НАСЪРЧАВАМЕ ДРУГИТЕ МЕСТНИ И РЕГИОНАЛНИ ВЛАСТИ ДА СЕ ПРИСЪЕДИНЯТ КЪМ ИНИЦИАТИВАТА НА КОНВЕНТА НА КМЕТОВЕТЕ, А ОСТАНАЛИТЕ ОСНОВНИ ЗАИНТЕРЕСОВАНИ СТРАНИ ДА ФОРМАЛИЗИРАТ ПРИНОСА СИ КЪМ НЕГО.

## ПРИЛОЖЕНИЯ

### 1. Роля на местните власти при осъществяването на дейността

**Мерки за повишаване на енергийната ефективност, проекти в областта на възобновяемата енергия и други действия, свързани с енергията може да бъдат осъществени в различните области на дейност на местните и регионални власти.**

- потребители и доставчици на услуги

Местните власти заемат много сгради, които използват значителни количества енергия, например за отопление и осветление. Въвеждането на програми и мерки за икономии на енергия в обществените сгради позволява да се постигнат значителни икономии.

Местните и регионални власти също осигуряват услуги с високо енергопотребление като например общественият транспорт и уличното осветление, при които могат да се постигнат подобрения. Дори в случаите, когато местните власти са възложили тези услуги на други изпълнители чрез обществени поръчки, съществуват възможности за прилагане на мерки за намаляване на потреблението на енергия чрез договорите за обществени поръчки и услуги.

- планираща, разработваща и регулираща

Планирането при земеползването и организацията на транспортната система е в правомощията на повечето местни и регионални власти. Стратегическите решения относно градското развитие, като например избягването на разрастването на градските райони могат да намалят потреблението на енергия от транспорта.

Местните и регионални власти често могат да изпълняват ролята на регулатор, например като определят стандарти за енергийната ефективност или като предвиждат вграждането на оборудване за възобновяема енергия в новите сгради.

- консултативна, мотивираща, служеща за пример

Местните и регионални власти могат да помогнат за информиране и мотивиране на местните жители, предприятията и други местни заинтересовани страни за по-ефективното потребление на енергия. Важно е дейностите за повишаване на осведомеността да ангажират цялата общност в подкрепа на устойчиви енергийни политики. Децата са важна публика за проекти, свързани с икономията на енергия и възобновяемата енергия: те също така ще предадат получената информация извън училище. Еднакво важно е също така местните власти да имат водеща роля със своя пример, както и да играе ролята на модел в областта на дейностите, свързани с устойчивата енергия.

- производител и доставчик

Местните и регионални власти могат да насърчават местното производство на енергия и използването на възобновяемите енергийни източници. Отоплителните системи на квартално ниво с комбинирано производство на топло- и електроенергия, които използват биомаса, са добър пример. Местните и регионални власти могат също така да насърчават гражданите да реализират проекти, свързани с възобновяема енергия като оказват финансова подкрепа за местните инициативи.

### 2. Критерии за отлични постижения

„Критериите за отлични постижения“ се определят като инициативи и програми, които представляват модел в световен мащаб за успешно прилагане на концепции за устойчиво енергийно развитие в градски условия. Техните представители заявяват чрез Конвента своята готовност да споделят опита си и да помагат на градовете да прилагат подобни подходи там, където това е възможно и подходящо, а също и да улеснят преноса на знания и опит чрез разпространение на информация, включително насоки, участие в прояви на градовете, присъединили се към Конвента, и като цяло, в ежедневно сътрудничество с Конвента.

Към Конвента могат всякога да се добавят нови програми и инициативи, които представляват отлични постижения, във всеки един момент, при условие че:

- потенциалът им бъде оценен от техническа гледна точка от експерти, назначени от Комисията и бъде преценен като отличен;
- бъдат приети най-малко от един кмет, присъединил се към Конвента;
- се ангажират писмено да осъществяват работна програма за действия за разпространение в градовете, присъединили се към Конвента, включително и да изготвят доклади относно въздействието на техните дейности в рамките на Конвента.

### 3. Структури за подкрепа

Конвентът на кметовете е открит за градове с всякакви размери в Европа. Онези градове, които поради техния размер нямат ресурси за съставяне на инвентар или за работа по план за действие и за неговото изготвяне, следва да бъдат подкрепени от администрациите, които разполагат с подобен капацитет. Тези структури за подкрепа могат да представляват региони, области, провинции, агломерации, райони за планиране по NUTS III или „градове-наставници“. Всяка подкрепяща структура се признава изрично от Комисията като ключов участник в Конвента. Степента на участие в Конвента, както и специфичните условия на подобно участие, включително и правомощията за вземане на решение ще бъдат посочени подробно в специално писмено споразумение.